

MEVZUAT

(1 Kasım 1981 - 31 Mayıs 1982)

I. ULUSLARARASI ANLAŞMALAR*

1-6 Haziran 1981 Tarihleri Arasında Ankara'da Yapılan Türkiye - Tunus Ekonomik Görüşmelerinin Tutanağı (R.G. 3 Kasım 1981 - 17503).

T. C. Hükümeti ile Yunanistan Krallık Hükümeti Arasında "Trakya'da ve Meriç Nehrinin Denize Döküldüğü Bölgede" Hudut Olaylarının Önlenmesi ve Halli Hakkında 7 Aralık 1971 tarihli Anlaşma (R.G. 4 Kasım 1981 - 17504).

T. C. Hükümeti ile Yunanistan Krallık Hükümeti Arasında "Trakya Hududunda ve Meriç Nehrinin Denize Döküldüğü Bölgede" Hudut İşaretlerinin Muhafazası, Kontrolü, Bakımı, Onarımı ve İhyası Hakkında 7 Aralık 1971 tarihli Protokol (R.G. 4 Kasım 1981 - 17504).

1981 OECD Özel Yardım Programı Çerçevesinde T. C. Hükümeti ile Hollanda Hükümeti Adına Lahey Hollanda'da Yerleşik De-Nederlandse Investeringsbank voor Ontwikkelingslanden N. V. Arasında 6.8.1981 tarihli Anlaşma (R.G. 7 Kasım 1981 - 17507).

Japon İhracat - İthalat Bankası ile T. C. Hükümeti Arasında 26 Haziran 1981 tarihli Genel Anlaşma (Dördüncü Yen Kredisi), (R. G. 11 Kasım 1981 - 17511).

Japon İhracat - İthalat Bankası ve T. C. Hükümeti Arasında 26 Haziran 1981 Tarihli Genel Anlaşma (Beşinci Yen Kredisi) (R. G. 11 Kasım 1981 - 17511).

T. C. Hükümeti ile ABD. Hükümeti Arasında Türkiye'de Yatırımı Bulunmayan ABD. Kuruluşlarının Türk Özel Teşebbüsüne Açacakları Özel Dış Kredilerin, ABD. Kuruluşu "Overseas Private Investment Corporation - OPIC" Tarafından Sigorta Edilmesi Amacıyla,

Mektup Teatisi Yoluyla Yapılan Anlaşma (R. G. 14 Kasım 1981 - 17514).

Japon İhracat - İthalat Bankası (EXIM-BANK) ve 11 Diğer Japon Bankası ile T. C. Hükümeti Arasında Ticari Sözleşmenin Finansmanına İlişkin 31 Ağustos 1981 tarihli Kredi Anlaşması (Türkiye'ye Dördüncü Yen Kredisi TSKA No. 1) (R.G. 14 Kasım 1981 - 17514).

Japon İhracat - İthalat Bankası (EXIM-BANK) ve 11 Diğer Japon Bankası ile T.C. Hükümeti Arasında Ticari Sözleşme'nin Finansmanına İlişkin 31 Ağustos 1981 Tarihli Kredi Anlaşması (Türkiye'ye Dördüncü Yen Kredisi TSKA No. 2) (R.G. 14 Kasım 1981 - 17514).

T. C. Maliye Bakanlığı ile Avusturya Cumhuriyeti Maliye Bakanlığı Arasında, Malî ve Ekonomik İşbirliği Konusunda 3 Temmuz 1981 tarihli Anlaşma (R.G. 18 Kasım 1981 - 17518).

T. C. ile Birleşmiş Milletler Kalkınma Programı (BMKP) Arasında İmzalanan "Sınai Bölgelerin Yer Seçiminde Kirlilik Kontrolü ve Kontrol Aletlerinin İmali" Konulu Proje Anlaşmasının Nihai Revizyonu (R.G. 28 Kasım 1981 - 17528).

T. C. ile Birleşmiş Milletler Kalkınma Programı Arasında Yürütülen "Sümerbank'taki Finansman Yönetimi ve Planlama Sistemlerinin Geliştirilmesi" Projesi ile İlgili Proje Bütçesi Değişikliklerini Havi Revizyon Belgesi (R.G. 28 Kasım 1981-17528).

Avrupa Ekonomik Topluluğu ile Türkiye Cumhuriyeti Arasında 4 Ağustos 1981 Tari-

* Bir yanlılık sonucu atlanılan "Tedhişçiliğin Önlenmesine Dair Avrupa Sözleşmesi (R.G. 26 Mart 1981 - 17291)"nin Bültenimizin 1 inci sayısı sayfa 82'de yer alması gerekmektedir. Düzeltiriz.

hinde Brüksel'de İmzalanan "TKİ-Soma-Tunçbilek Maden İşletmesi Yenileme Teçhizatı ve Yedek Parçalar Projesi", "TKİ - Beypazarı Linyit Projesi" ve "MTA - Linyit Arama Projesi"ne Ait Finansman Sözleşmeleri (R.G. 1 Aralık 1981-17531).

Türkiye ile Fransa Arasında, 1981 Yılı OECD Özel Yardım Programı Çerçevesinde, Paris'te 2 Eylül 1981 tarihinde İmzalanan Mali Protokol (R.G. 2 Aralık 1981-17532).

Türk - Alman Teknik İşbirliği Programı Çerçevesinde "Devlet Planlama Teşkilâtı İçin Bilgi İşlem Sistemi" Projesine Yapılacak Yardım ile İlgili Olarak T. C. Hükümeti ile Almanya Federal Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Mektup Teatisi Suretiyle İmzalanmış Olan Düzenleme (R.G. 2 Aralık 1981-17532).

T. C. Hükümeti ile Birleşmiş Milletler Kalkınma Programı Arasında Yürütülen ve 11 Ağustos 1981 Tarihinde İmzalanan "Kalkınma Planlaması Desteği" Konulu Proje Anlaşması (R.G. 4 Aralık 1981-17534).

T. C. Hükümeti ile Hollanda Hükümeti Adına "Hollanda'da Yerleşik De Nederlandse Investeringsbank voor Ontwikkelingslanden N. V. Arasında" 22 Temmuz 1981 Tarihinde Lahey'de İmzalanmış Bulunan Anlaşma (R.G. 5 Aralık 1981-17535).

T. C. Hükümeti ile Birleşmiş Milletler Kalkınma Programı Arasında İmzalanan "Sermaye Malları Sanayiilerini Geliştirme" Konulu Proje Anlaşması (R.G. 9 Aralık 1981-17539).

T. C. Maliye Bakanlığı ile Dünya Bankası Arasında "Proje Hazırlama Avansı" ile İlgili Olarak Maliye Bakanlığı ile adı geçen Banka arasında Teati Edilen Mektuplar (R.G. 10 Aralık 1981-17540).

T. C. Hükümeti ile Nijerya Federal Cumhuriyeti Federal Askeri Hükümeti Arasında Kültür Anlaşması (R.G. 11 Aralık 1981-17541).

Türkiye - Bulgaristan Turizm Karma Komisyonununun 18-21 Ağustos 1981 tarihleri Arasındaki XI. Toplantısı Protokolü (R.G. 12 Aralık 1981-17542).

T. C. Hükümeti ile Sierra Leone Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Kültür Anlaşması (R.G. 14 Aralık 1981-17544).

T. C. Hükümeti ile Tunus Cumhuriyeti Hükümeti Arasında 28 Eylül 1981 Tarihinde Ankara'da İmzalanan Turizm Alanında İş-

birliğine İlişkin Anlaşma Protokolü (R.G. 16 Aralık 1981-17546).

T. C. Hükümeti ile OPEC Uluslararası Kalkınma Fonu Arasında Aktedilen 16 Ekim 1981 Tarihli Anlaşma (R.G. 17 Aralık 1981-17547).

T. C. Hükümeti ile Malezya Hükümeti Arasında Kültür Anlaşması (R.G. 24 Aralık 1981-17554).

8-12 Ağustos 1981 Tarihlerinde Ankara'da Yapılan Türkiye-İrak Karma Ekonomik Komisyonu İkinci Dönem Toplantısı Sonunda İmzalanmış Olan "Türk-İrak Ekonomik ve Teknik İşbirliği Karma Komisyonu İkinci Dönem Oturumu Tutanağı", "Ulaştırma Konusuna Dair Tutanak", "Teknik ve Bilimsel İşbirliği Programı" ve "1981-1982 ve 1982-1983 Yılları için Kültürel ve Bilimsel Mübadele Programı" (R.G. 25 Aralık 1981-17555).

T. C. Hükümeti ile Birleşmiş Milletler Kalkınma Programı (BMKP) - UNESCO Arasında Yürütülen "Karadeniz Teknik Üniversitesine Yardım Projesi Anlaşması"na Ait Revizyon Belgesi (R.G. 25 Aralık 1981-17555).

T. C. Hükümeti ile Fransa Cumhuriyeti Hükümeti Arasında 2 Eylül 1981 Tarihli Borç Erteleme, Anlaşması (R.G. 28 Aralık 1981-17558).

T. C. Hükümeti ile Birleşmiş Milletler Kalkınma Programı Arasında Yürütülen "Telekomünikasyon Eğitiminin Geliştirilmesi" Konulu Proje Revizyonu (R.G. 29 Aralık 1981-17559).

Türkiye - Federal Almanya Ortak Çalışma Grubu'nun 9-11 Kasım 1981 Tarihleri Arasında Bonn'da Yapılan 8 inci Dönem Toplantısı Sonucunda İmzalanan Protokol (R.G. 9 Ocak 1982-17569).

Avrupa Konseyi İskân Fonu ile T. C. Hükümeti Arasında 14.9.1981 ve 15.10.1981 Tarihli Kredi Anlaşmaları (R.G. 13 Ocak 1982 17573)

Avrupa Para Anlaşması'nın Avrupa Fonu Tarafından Türkiye'ye Verilen Kredilerin Konsolidasyonuna İlişkin 1972 Düzenlemesine Göre Vadesi Gelen Ödemelerin Ertelenmesini Öngören T. C. Hükümeti ile Amerika Birleşik Devletleri Arasındaki 30 Eylül 1981 Tarihli Anlaşma (R.G. 15 Ocak 1982-17575).

T. C. Hükümeti ile Birleşmiş Milletler Kalkınma Programı Arasında Yürütülen "Petkim-Kimya Sanayiinin Uzun Dönemli Gelişmesi" Konulu Proje Revizyonu (R.G. 15 Ocak 1982-17575).

OECD Özel Yardım Programı Çerçevesinde T. C. Hükümeti ile İtalya Hükümeti Arasında 12 Kasım 1981 Tarihinde İmzalanan Mali Anlaşma (R.G. 16 Ocak 1982-17576).

T. C. Hükümeti ile Federal Almanya Cumhuriyeti Arasında Mektup Teatisi Yoluyla 4 Aralık 1981 Tarihinden İtibaren Yürürlüğe Girmek Üzere Yapılan Kredi Tahsis Anlaşması (R.G. 16 Ocak 1982-17576).

T. C. ile Kore Cumhuriyeti Arasında 12-13 Kasım 1981 Tarihlerinde Ekonomik ve Teknik İşbirliği Karma Komitesinin Ankara'da Yaptığı Birinci Toplantı Sonunda İmzalanan Protokol (R.G. 20 Ocak 1982-17580).

T. C. Hükümeti ile Birleşmiş Milletler Kalkınma Programı (BMKP) Arasında Yürütülen "İşlevsel Yetişkinler Eğitimi" Konulu Revizyon Belgesi (R.G. 20 Ocak 1982-17580).

T. C. Hükümeti ile Sovyet Sosyalist Cumhuriyetleri Birliği Hükümeti Arasında İmzalanmış Olan Karadeniz'de T. C. ile SSCB. Kararları Arasındaki Deniz Hududunun İşaretlenmesine (Demarkasyonuna) İlişkin Belgeler (Onaylanmasının Uygun Bulduğuna İlişkin Kanun No: 2579, Kabul Tarihi: 14.1.1982) (R.G. 21 Ocak 1982-17581).

1981 Yılı OECD Özel Yardım Programı Çerçevesinde T.C. Hükümeti ile Amerika Birleşik Devletleri Hükümeti Arasında İmzalanan Yardım Anlaşması (R.G. 21 Ocak 1982-17581).

T. C. ile Amerika Birleşik Devletleri Arasında ABD. Hükümeti veya Onun Örgütleri Tarafından Garanti veya Sigorta Edilmiş ve Bunlara Olan Bazı Borçların Konsolidasyonu veya Ertelenmesiyle İlgili Olarak 24 Eylül 1981 Tarihinde İmzalanan Anlaşma (R.G. 22 Ocak 1982-17582).

5-10 Ekim 1981 Tarihleri Arasında Bükreş'te Yapılan "Balkan Ülkeleri Resmi Turizm Kuruluşları XIV. Konferansı" Sonunda İmzalanan Protokol (R.G. 24 Ocak 1982-17584).

Birleşmiş Milletler Sınai Kalkınma Örgütü (UNIDO) Anayasası (R.G. 29 Ocak 1982-17589).

T. C. Hükümeti ile Birleşmiş Milletler Kalkınma Programı arasında yürütülen "DSİ Yeraltı Suları Araştırma Kabiliyetini Güçlendirme, Safha II" konulu Revizyon Belgesi (R.G. 1 Şubat 1982-17592).

T. C. Hükümeti ile Birleşmiş Milletler Kalkınma Programı arasında yürütülen "Otel Yönetimini Geliştirme ve Eğitim" konulu Revizyon Belgesi (R.G. 1 Şubat 1982-17592).

Türkiye ile AET arasında akdedilen III. Malî Protokol çerçevesinde finanse edilecek olan ve 19 Ekim 1981 tarihinde imzalanmış bulunan "Ulusal Yük Dağıtım Merkezi" ve "Karakaya Barajı ve Hidroelektrik Santrali" projelerine ait Finansman Anlaşmaları, Uygulama Protokolleri ile Ulusal Yük Dağıtım Merkezi projesine ait Hakemlik Mektubu (R.G. 2 Şubat 1982-17593).

Türk - Romen Karma Ekonomik Komisyonu VIII. Dönem Protokolü ve Ekleri (R.G. 8 Şubat 1982-17599).

İstanbul Telefon Şebekesi Tevsi Projesi Teçhizat Alımı için Japon Denizaşırı Ekonomik İşbirliği Fonu ve T. C. Arasında Kredi Anlaşması (R.G. 10 Şubat 1982-17601).

Türkiye - Libya Karma Ekonomik Komisyonu VII. Dönem Protokolü ve Libya - Türk Mühendislik ve Müşavirlik Hizmetleri Şirketi Ana Sözleşmesi (R.G. 15 Şubat 1982-17606).

T. C. Hükümeti ile Çin Halk Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Ekonomik, Sınai ve Teknik İşbirliği Anlaşması (R.G. 16 Şubat 1982-17607).

T. C. ile ABD Arasında PL-480 Tarım Ürünleri Anlaşmaları Çerçevesindeki Ödemelerin Konsolidasyonu ve Ertelenmesine İlişkin Anlaşma (R.G. 17 Şubat 1982-17608).

Maliye Bakanlığı Tarafından Temsil Edilen T. C. Hükümeti ve ABD.'nin Bir Örgütü EXPORT - IMPORT BANK OF THE UNITED STATES (Eximbank) Arasında Yapılan ve 23 Kasım 1981 Tarihinde Yürürlüğe Giren Röfinansman ve Erteleme Anlaşması (R.G. 19 Şubat 1982-17610).

Bir kısım borçlarımızın tehiri ile ilgili olarak OECD çerçevesinde 23 Temmuz 1980 tarihinde düzenlenen Tutanak uyarınca, Japon İhracat - İthalât Bankası (Eximbank) ve Japon Denizaşırı Ekonomik İşbirliği Fonu'na (OECE) olan borçlarımızın ertelenmesi ama-

cıyla, mektup teatisi yoluyla yapılan Anlaşmalar (R.G. 20 Şubat 1982-17611).

Türk - Macar Ekonomik İşbirliği Karma Komisyonu'nun 2-4 Aralık 1981 tarihleri arasında Ankara'da yapılan toplantısı sonucunda imzalanan Protokol (R.G. 2 Şubat 1982-17613).

Bir yandan Kreditanstalt Für Wiederaufbau Diğer yandan Maliye Bakanlığı Tarafından Temsil Edilen T. C. ve TEK Arasında İkraz ve Proje Anlaşması (R.G. 3 Mart 1982-17622).

Avrupa Konseyi İskân Fonu ile T. C. Hükümeti Arasında Kredi Anlaşması (R. G. 3 Mart 1982-17622).

Ekonomik ve Teknik İşbirliği için Türkiye - Pakistan Bakanlar Komisyonu'nun Üçüncü Toplantısı Protokolü (R.G. 4 Mart 1982-17623).

T. C. Hükümeti ile Birleşmiş Milletler Kalkınma Programı arasında yürütülen "Çukurova Üniversitesi, Tıp Fakültesi Hemaloloji Bölümünün Güçlendirilmesi" konulu Revizyon Belgesi (R.G. 9 Mart 1982-17628).

T. C. Hükümeti ile Birleşmiş Milletler Kalkınma Programı arasında yürütülen ve 10 Aralık 1981 tarihinde imzalanan, "Mer'a ve Hayvan Yemi Üretimine Yardım (Safha II)" konulu Proje Belgesi (R.G. 11 Mart 1982-17630).

T. C. Hükümeti ile Birleşmiş Milletler Kalkınma Programı arasında yürütülen "Uzaktan Algılama Merkezinin Kurulması" konulu Revizyon Belgesi (R.G. 11 Mart 1982-17630).

T. C. Hükümeti ile Birleşmiş Milletler Kalkınma Programı arasında yürütülen, "Maden Kaynaklarını Geliştirme Plânlaması" konulu Revizyon Belgesi (R.G. 11 Mart 1982-17630).

T. C. Hükümeti ile Çekoslovak Sosyalist Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Uluslararası Karayolu Taşımacılığı Anlaşması (R.G. 14 Mart 1982-17633).

T. C. Hükümeti ile Birleşmiş Milletler Kalkınma Programı arasında yürütülen, "Türkiye'de Turizm Yatırımının Geliştirilmesi" konulu Proje Belgesi (R.G. 15 Mart 1982-17634).

T. C. Hükümeti ile Birleşmiş Milletler Kalkınma Programı arasında yürütülen, "Ankara'nın Hava Kirlenmesi ile ilgili Sağlık Korunması Konusunda Alınacak İvedi Önlemler

ve Epidemiyolojik Çalışmalar" konulu Revizyon Belgesi (R.G. 15 Mart 1982-17634).

Türk Hükümeti ile Birleşmiş Milletler Gıda ve Tarım Teşkilâtı (FAO) Arasında, Türkiye'de Bir FAO Temsilciliği Kurulması Hakkında Anlaşma (R.G. 17 Mart 1982-17636).

T. C. ile SSCB. Arasındaki 8 Ekim 1937 Tarihli Ticaret ve Tediye Anlaşmasına EK Yirmiüçüncü Protokol (R.G. 24 Mart 1982-17643).

T. C. Hükümeti ile Birleşmiş Milletler Kalkınma Programı arasında gerçekleştirilen, "Uluslararası Atatürk Konferansı" konulu Projesi Belgesi (R.G. 29 Mart 1982-17648).

T. C. Hükümeti ile Birleşmiş Milletler Kalkınma Programı arasında yürütülen, "Milli Endüstriyel Eğitim Projesi" konulu Revizyon Belgesi (R.G. 29 Mart 1982-17648).

T. C. Hükümeti ile Birleşmiş Milletler Kalkınma Programı arasında yürütülen "İhracat Kredisi Garantilerinde Eğitim ve Danışmanlık Hizmetleri" konulu projenin Nihai Revizyon Belgesi (R.G. 29 Mart 1982-17648).

T. C. Hükümeti ile Somali Demokratik Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Ekonomik ve Teknik İşbirliği Anlaşması (Onaylanmasının Uygun bulunduğu İlişkin Kanun No: 2646-Kabul Tarihi: 26.3.1982) (R.G. 30 Mart 1982-17649).

T. C. Hükümeti ile Somali Demokratik Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Kültür Anlaşması (Onaylanmasının uygun bulunduğu ilişkin kanun. No: 2647 - Kabul tarihi: 26.3.1982) (R.G. 30 Mart 1982-17649).

T. C. ile Pakistan İslâm Cumhuriyeti Arasında Hukukî ve Ticarî Konularda Adli Yardımlaşma Sözleşmesi (Onaylanmasının uygun bulunduğu ilişkin Kanun. No: 2648-Kabul tarihi: 26.3.1982), (R.G. 30 Mart 1982-17649).

Adli Yardım Taleplerinin İletilmesine İlişkin Avrupa Sözleşmesi (Onaylanmasının uygun bulunduğu ilişkin Kanun: No. 2649, Kabul Tarihi: 26.3.1982) (R.G. 30 Mart 1982-17649).

T. C. ile Macaristan Halk Cumhuriyeti Arasında Ceza İşlerinde Karşılıklı Adli Yardım ve Suçluların Geri Verilmesi Sözleşmesi (Onaylanmasının uygun bulunduğu ilişkin

kanun. No. 2650, Kabul tarihi: 26.3.1982), (R.G. 30 Mart 1982-17649).

T. C. Hükümeti ile Birleşmiş Milletler Kalkınma Programı arasında yürütülen, "Kalkınma için Eğitim" konulu Proje Belgesi (R.G. 31 Mart 1982-17650).

T. C. Hükümeti ile Arnavutluk Sosyalist Halk Cumhuriyeti Arasında 1982 yılında Yapılacak Mal Mübadelelerine İlişkin Ticaret Protokolü (R.G. 3 Nisan 1982-17653).

T. C. Hükümeti ile ABD. Arasında Uluslararası Kalkınma Örgütü'ne Olan Bazı Borçların Konsolidasyonu ve Ertelenmesine İlişkin Anlaşma (R.G. 4 Nisan 1982-17654).

Avrupa Konseyi İskân Fonu ile T.C. Hükümeti Arasında, 10.000.000 DM Tutarında Kredi Anlaşması ve Ekleri (R.G. 5 Nisan 1982-17655).

Türk - Bulgar Sınırındaki Büyük Aziziye (Drianovetz) Tepesinin Özel Statüsünün Kaldırılmasına Dair Protokol (R.G. 7 Nisan 1982-17657).

T. C. Hükümeti ile Birleşmiş Milletler Kalkınma Programı Arasında "DSİ Araştırma ve Geliştirme Yeteneğinin Güçlendirilmesi Projesi"ne Ait Tadilat Belgesi (R.G. 19 Nisan 1982-17669).

T. C. Hükümeti ile Birleşmiş Milletler Kalkınma Programı Arasında "Hidrolojide İzotopların Kullanılması" Konulu Nihai Revizyon Belgesi (R.G. 19 Nisan 1982-17669).

T. C. Hükümeti ile Birleşmiş Milletler Kalkınma Programı Arasında, "Kooperatifçiliğin Geliştirilmesi ve Yönetimi" Konulu Revizyon Belgesi (R.G. 19 Nisan 1982-17669).

T. C. Hükümeti ile Birleşmiş Milletler Kalkınma Programı Arasında, "Pendik İstanbul Dericilik Araştırma ve Eğitim Enstitüsü. II. Safha" Konulu Nihai Revizyon Belgesi (R. G. 19 Nisan 1982 - 17699).

T. C. Hükümeti İslâm Konferansı Örgütü Arasında İslâm Ülkeleri İstatistik, Ekonomik ve Sosyal Araştırma ve Eğitim Merkezinin Ankara'da Kurulması Hakkında Anlaşma (Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna İlişkin Kanun. No: 2656, Kabul tarihi: 14.4.1982) (R.G. 20 Nisan 1982-17670).

T. C. Hükümeti ile İslâm Konferansı Örgütü Arasında İslâm Tarihi, Sanatı ve Kültürü Araştırma Merkezinin İstanbul'da kurul-

ması Hakkında Anlaşma (Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna İlişkin Kanun. No: 2657, Kabul tarihi: 14.4.1982) (R.G. 20 Nisan 1982-17670).

Dünya Kültürel ve Doğal Mirasının Korunmasına Dair Sözleşme (T.C.'nin katılmasının uygun bulunduğuna ilişkin kanun No: 2658 - Kabul tarihi: 14.4.1982) (R.G. 20 Nisan 1982 - 17670).

Avusturya Cumhuriyeti Maliye Bakanlığı ile T. C. Maliye Bakanlığı Arasında Malî ve Ekonomik İşbirliğine İlişkin Anlaşma (R.G. 21 Nisan 1982 - 17671).

Vasiyet Tasarruflarının Biçimine İlişkin Kanun Uyuşmazlıkları Konusunda Sözleşme (Katılmamızın uygun bulunduğuna ilişkin Kanun. No: 2662 - Kabul tarihi: 22.4.1982) (R. G. 24 Nisan 1982-17674).

T. C. ile Pakistan İslâm Cumhuriyeti Arasında Ceza İşlerinde Karşılıklı Yardımlaşma Sözleşmesi (Onaylanmasının uygun bulunduğuna ilişkin Kanun. No: 2663 - Kabul tarihi: 22.4.1982) (R.G. 24 Nisan 1982-17674).

OECD Türkiye'ye Özel Yardım Programı çerçevesinde EXIMBANK tarafından taahhüt edilen, Burdur traktör fabrikası ve TKİ kurumu Afşin - Elbistan Projesi Taşıyıcı Bantlar fiyat artışı finansmanına ilişkin kredi Anlaşması (R.G. 26 Nisan 1982 - 17676).

Türkiye - Tunus Karma Komisyonu Yedinci Dönem Toplantısı Tutanağı (R.G. 26 Nisan 1982-17676).

T. C. Hükümeti ile Tunus Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Uzun Dönemli İktisadî, Sınai ve Teknik İşbirliği Anlaşması ve Ek Protokol (R.G. 26 Nisan 1982-17676).

T. C. Hükümeti ile Birleşik Krallık Hükümeti arasındaki 23.9.1966 tarihli Anlaşım Memorandumu'na ek mektupları tâdil eden ve 1.3.1982 tarihinde imzalanmış bulunan ek mektuplar (R.G. 26 Nisan 1982-17676).

T. C. Hükümeti ile Birleşmiş Milletler Kalkınma Programı arasında yürütülen "Posta Eğitiminin Geliştirilmesi Projesi"ne ait Revizyon Belgesi (R.G. 27 Nisan 1982-17677).

T. C. Hükümeti ile Birleşmiş Milletler Kalkınma Programı arasında yürütülen "Yurt Dışındaki Uzmanlar Yoluyla Bilgi Transferi (TOKTEN)" konulu projeye ait Proje Revizyonu (R.G. 27 Nisan 1982-17677).

T. C. Hükümeti ile Birleşmiş Milletler Kalkınma Programı arasında yürütülen "İpekböcekçiliğinin Geliştirilmesi" (II. Safha) konulu Proje Belgesi (R.G. 29 Nisan 1982-17679).

26 Nisan 1982 tarih ve 17676 sayılı Resmî Gazete'de yayınlanan, EXIMBANK tarafından taahhüt edilen krediye ilişkin Bakanlar Kurulu kararının eki (R.G. 29 Nisan 1982-17679).

Uzun Menzilli Sınırlarötesi Hava Kirlenmesi Sözleşmesi (Onaylanmasının uygun bulunduğu Kanun. No. 2667, Kabul tarihi: 28.4.1982) (R.G. 30 Nisan 1982-17680).

İslâm Konferansı Üyesi Devletler Arasında İktisadî, Teknik ve Ticarî İşbirliği ile İlgili Genel Anlaşma (Onaylanmasının uygun bulunduğu Kanun. No: 2668, Kabul tarihi: 28.4.1982), (R.G. 30 Nisan 1982-17680).

T. C. ile Irak Cumhuriyeti Arasında Türkiye ile Irak Arasındaki Hudutların Yeniden İşaretlenmesine Dair Protokol (R.G. 30 Nisan 1982-17680).

Türkiye-Almanya Federal Cumhuriyeti Teknik İşbirliği Programı Çerçevesinde Yürütülmekte Olan "Eskişehir İktisadî ve Ticarî İlimler Akademisi'nde Bir Film ve Televizyon Enstitüsü Kurulması Projesi"nin Uzatılmasına Dair Mektup Teatisi Suretiyle Akdedilmiş Olan Düzenleme (R.G. 1 Mayıs 1982-17681).

Türkiye-Almanya Cumhuriyeti Teknik İşbirliği Programı Çerçevesinde Gerçekleştirilecek Olan "Marmara Bölgesi İç Su Ürünleri Geliştirme Projesi" ile İlgili Olarak T. C. Hükümeti ile Almanya Federal Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Mektup Teatisi Suretiyle Akdedilmiş Olan Düzenleme (R.G. 3 Mayıs 1982-17683).

T. C. Hükümeti ile Birleşmiş Milletler Kalkınma Programı Arasında yürütülen "Mer'a Islahı ve Hayvan Yemi Üretimine Yardım" Konulu Projeye Ait Nihai Proje Revizyonu (R.G. 3 Mayıs 1982-17683).

T. C. Hükümeti ile Kuveyt Devleti Hükümeti Arasındaki 22 Mart 1982 tarihinde İmzalanan Ekonomik, Sınai ve Teknik İşbirliği Anlaşması (R.G. 5 Mayıs 1982-17685).

T. C. Hükümeti ile Japon İhracat - İthalat Bankası (Eximbank) ve 17 Japon Bankası Arasında 18.1.1982 Tarihinde Akdedilen Borç-

ların Ertelenmesine İlişkin Uygulama Anlaşması (R.G. 7 Mayıs 1982-17687).

T. C. Hükümeti ile Birleşmiş Milletler Kalkınma Programı Arasında Yürütülen "Bir Kaya ve Zemin Mekaniği Test Merkezinin Kurulması" Projesine Ait Proje Revizyonu (R.G. 8 Mayıs 1982-17688).

İspanya'nın Kuzey Atlantik Andlaşmasına Girişine Dair Protokol (Onaylanmasının Uygun Bulunduğu Hakkında Kanun No: 2669 Kabul Tarihi: 28.4.1982) (R.G. 11 Mayıs 1982-17691).

Bir Kısım Borçlarımızın Ertelenmesiyle İlgili Olarak Maliye Bakanlığı ile Kanada'nın İhracatı Geliştirme Kurumu (EDC) Arasında 2.7.1981 Tarihinde Akdedilen Anlaşma ve Ekleri (R.G. 11 Mayıs 1982-17691).

T. C. Hükümeti ile Birleşmiş Milletler Kalkınma Programı Arasında Yürütülen "TÜMO-SAN'a Yardım" Projesine Ait Yarı Kesin Proje Revizyonu (R.G. 11 Mayıs 1982-17691).

T. C. Hükümeti ile Milletlerarası İmar ve Kalkınma Bankası Arasında Akdedilen 5 Mart 1982 Tarihli Garanti Anlaşması (R.G. 13 Mayıs 1982-17693).

T. C. Hükümeti ile Japon İhracat - İthalat Bankası (EXIMBANK) ve 3 diğer Japon Bankası Arasında İmzalanan 31 Mart 1982 Tarihli Ticari Sözleşmenin Finansmanına İlişkin Türkiye Elektrik Kurumuna Kredi Tahsis Anlaşması (R.G. 14 Mayıs 1982-17694).

T. C. Hükümeti ile İtalya Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Deniz ve Hava Taşımacılığında Sağlanan Gelirlerin Çifte Vergilendirilmesini Önleme Anlaşması (R.G. 17 Mayıs 1982-17697).

Türkiye - Almanya Federal Cumhuriyeti Teknik İşbirliği Programı Çerçevesinde Yürütülmekte olan "Fatsa'da Model Bir Balıkçılık Limanı Geliştirilmesi Projesi"nin Uzatılmasına Dair, Mektup Teatisi Suretiyle Akdedilmiş Olan, Düzenleme (R.G. 21 Mayıs 1982-17700).

Dünya Sağlık Teşkilâtı (WHO) Anayasasının 24 ve 25 inci Maddelerini Değiştiren Metinler (Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna İlişkin Kanun No: 2671, Kabul Tarihi: 20 Mayıs 1982) (R.G. 22 Mayıs 1982-1770-).

T. C. Hükümeti ile İrlanda Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Hava Ulaştırma Anlaşması

(Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna İlişkin Kanun No. 2672, Kabul Tarihi: 20 Mayıs 1982) (R.G. 22 Mayıs 1982-17701).

T. C. Hükümeti ile İspanya Devleti Hükümeti Arasında Hava Ulaştırma Anlaşması (Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna İlişkin Kanun No: 2673, Kabul Tarihi: 20 Mayıs 1982) (R.G. 22 Mayıs 1982-17701).

Japonya Denizaşırı Ekonomik İşbirliği Fonu (OECD) ile 25 Aralık 1981 Tarihinde İmzalanan Değişiklik - Borç Erteleme - Anlaşması (R.G. 24 Mayıs 1982-17703).

II. KANUN, TÜZÜK, YÖNETMELİK, KARANAME, VD.

1 — Kanunlar :

Danıştay Kanunu (No: 2575, Kabul tarihi: 6.1.1982) (R.G. 20 Ocak 1982-17580).

Bölge İdare Mahkemeleri, İdare Mahkemeleri ve Vergi Mahkemelerinin Kuruluşu ve Görevleri Hakkında Kanun (No: 2576, Kabul tarihi: 6.1.1982) (R.G. 20 Ocak 1982-17580).

İdari Yargılama Usulü Kanunu (No: 2577, Kabul tarihi: 6.1.1982) (R.G. 20 Ocak 1982-17580).

Afganistan'dan Pakistan'a Sığınan Türk Soylu Göçmenlerin Türkiye'ye Kabulü ve İskânına Dair Kanun (No: 2641 - Kabul tarihi: 17.3.1982) (R.G. 19 Mart 1982 - 17638).

Milletlerarası Özel Hukuk ve Usul Hukuku Hakkında Kanun (Kanun no: 2675, Kabul tarihi: 20 Mayıs 1982) (R.G. 22 Mayıs 1982-17701).

Karasuları Kanunu (Kanun no: 2674, Kabul tarihi: 20 Mayıs 1982) (R.G. 29 Mayıs 1982-17708).

2 — Tüzük :

İstanbul Liman Tüzüğü (R.G. 21 Nisan 1982-17671).

3 — Yönetmelikler :

Hudut Sağlık İdareleri Yönetmeliği'nin 16, 19 ve 44 üncü maddelerinin Değiştirilmesine Dair Yönetmelik (R.G. 5 Şubat 1982 - 17596).

AET "Dolaşım Belgeleri Yönetmeliği"nin 4 no.lu Ekinin Değiştirilmesine Dair Yönetmelik (R.G. 5 Şubat 1982 - 17596).

Sivil Hava Meydanları, Limanlar ve Sınır Kapılarında Görev ve Hizmetlerin Yürütülmesi Hakkında Yönetmelik (R.G. 6 Şubat 1982 - 17597).

Dışişleri Bakanlığı Yüksek Siyaset Plânlama Kurulu'nun Kuruluşu, Görevleri ve Çalışma Esaslarına Dair Yönetmelik (R.G. 16 Şubat 1982 - 17607).

Dışişleri Bakanlığı Denetleme Kurulu Yönetmeliğinin (1 inci) Maddesinin Değiştirilmesi Hakkında Yönetmelik (R.G. 16 Şubat 1982-17607).

1615 Sayılı Gümrük Kanunu'na Bağlı Gümrük Yönetmeliği'nin 924 üncü Maddesinde Yer Alan Gümrük Çıkış Beyannamelerinin Açık Kalma Süresinin Değiştirilmesi Hakkında Yönetmelik (R.G. 19 Şubat 1982-17616).

İzmit Liman Yönetmeliği (R.G. 25 Şubat 1982-17616).

Deniz Alâka ve Menfaatleri Yüksek Koordinasyon Kurulunun Görev ve Faaliyetleri ile Başbakanlık Deniz Müsteşarlığının Teşkilât, Görev, Yetki ve Çalışma Düzeni Hakkında Yönetmelik (R.G. 9 Mart 1982-17628).

23.1.1974 günlü, 14777 Sayılı Resmî Gazete'de Yayınlanan Gümrük Hattı Dışı Eşya Satış Mağazaları ve Depoları Hakkında Yönetmeliğin 4 üncü Maddesinin 1 inci Paragrafına Yapılan İlâve Hakkında Yönetmelik (R.G. 10 Mart 1982-17629).

AET "Dolaşım Belgeleri Yönetmeliği"nin 4. No.lu Ekinin Değiştirilmesine Dair Yönetmelik (R.G. 4 Nisan 1982-17654).

Karayoluyla Uluslararası Yolcu ve Eşya Taşımaları Hakkında Yönetmelik (R.G. 22 Nisan 1982-17672).

12 Mayıs 1981 tarih ve 17338 Sayılı Resmî Gazete'de yayınlanan "TIR Uygulama Yönetmeliği"nin 65 inci maddesinin değiştirilmesine İlişkin Yönetmelik (R.G. 29 Nisan 1982-17679).

Birleşmiş Milletler Eğitim, Bilim ve Kültür Kurumu (UNESCO) Türkiye Milli Komisyonu Yönetmeliği (R.G. 13 Mayıs 1982-17693).

Gümrük Yönetmeliğinin 1190. maddesi ile ilgili (23) No.lu Eki Oluşturan Zat Eşyası Listesinin Yeniden Düzenlenmesine İlişkin Yönetmelik (R.G. 26 Mayıs 1982-17705).

4 — Kararnameler :

Feshi İhbar Tarihleri 1981 Yılı'nın İkinci Altı Aylık Bölümüne Rastlayan Ticaret ve Ticaret ve Ödeme Anlaşmalarının Feshi İhbar Edilmeyerek Yürürlük Sürelerinin Birer Yıl Daha Uzatılmasına İlişkin Bakanlar Kurulu Kararı (R.G. 24 Kasım 1981-17524).

Merkezi İtalya'da Bulunan Banco Di Roma'nın Sermayesini Bankanın DÇM Alacaklarını Kullanarak 100.000.000 (Yüzmilyon) TL. sına çıkartması ve Türkiye'deki Tüm Sermayesine Ekteki Şartlar Dahilinde 6224 Sayılı Kanun Hükümlerinin Uygulanmasına İlişkin 8/2763 Sayılı Bakanlar Kurulu Kararı (R.G. 20 Aralık 1981-17550).

Merkezi Kıbrıs Türk Federe Devleti (KT FD) Lefkoşe Şehrinde Bulunan Türk Bankası Limited'in Türkiye'de Şube Açmasına İzin Verilmesi ve Getireceği Sermayeye Ekteki Şartlar Çerçevesinde 6224 Sayılı Yabancı Sermayeyi Teşvik Kanunu Hükümlerinin Uygulanmasına İlişkin Bakanlar Kurulunun 8/3600 Sayılı Kararı (R.G. 21 Aralık 1981-17551).

1971 Psikotrop Maddeler Sözleşmesinin Türkçe Metninde Bazı Yazım ve Dizimlerin Düzeltilmesine İlişkin 12 Aralık 1981 Tarihli ve 8/4006 Sayılı Bakanlar Kurulu Kararı (R.G. 5 Ocak 1982-17565).

Yolcu Beraberinde veya Gümrük mevzuatında yolcu beraberinde sayılan eşyaya uygulanan gümrük listesinde değişiklik kararı (R.G. 7 Şubat 1982-17598).

24.1.1980 tarihli ve 8/168 sayılı Yabancı Sermaye Çerçeve kararnamesinin eki Karar'ın 3 üncü maddesinin (h) fıkrasının değiştirilmesine ilişkin Bakanlar Kurulu kararı (R.G. 9 Mart 1982 - 17628).

ITT. Sheraton Inc. Şirketi'nin (bu kararnamenin yayımı tarihinden geçerli olmak üzere) Türkiye'deki sermayesine 6224 sayılı YSTK hükümlerinin uygulanmasına ilişkin Bakanlar Kurulu kararı (R.G. 23 Mart 1982 - 17642).

Pakistan Menşeli Habib Bank'ın Türkiye'de bankacılık faaliyetlerinde bulunması ve getireceği sermayeye 6224 sayılı YSTK. hükümlerinin uygulanmasına ilişkin Bakanlar Kurulu kararı (EK: Habib Bank'ın Türkiye'de

bankacılık faaliyetinde bulunmasına ilişkin koşullar) (R.G. 3 Nisan 1982 - 17653).

Başbakanlık Devlet Plânlama Müsteşarlığı AET Dairesi'nin Teşkilatlanma Şekli ve Görevleri ile İlgili Bakanlar Kurulu kararı (R.G. 9 Nisan 1982-17659).

Yabancı Devletler, Uluslararası Kurumlar ve Yabancı Banka ve Kurumlardan Deniz Ulaştırma, Gemi İnşa ve Onarma (Yüzer Havuzlar dahil) İşlerinde Kullanılmak Üzere Alınan Krediler için Ödenecek Faizlerdeki Tevkifat Oranının Sıfır'a, Petrol Arama Faaliyetleri Dolayısıyla Sağlanacak Kazançlardaki Tevkifat Oranının % 5'e İndirilmesine İlişkin Bakanlar Kurulu Kararı (R.G. 18 Nisan 1982-17668).

PİMAŞ Plâstik İnşaat Malzemeleri Anonim Şirketi'nin Suudî Arabistan'ın Cidde kentinde 6.250.000 Suudî A. Riyali Sermaye ile kurulacak şirkete % 10'luk bir pay ile katılması için 625.000— Suudî A. Riyali'nin ekteki koşullar çerçevesinde tahsis ve transferine izin verilmesine ilişkin Bakanlar Kurulu kararı (R.G. 26 Nisan 1982-17676).

BANCO DI ROMA'nın, 2490 Sayılı Arttırma, Eksiltme ve İhale Kanunu'na göre, teminat mektupları kabul edilecek Bankaları gösteren 8.12.1934 tarihli ve 2/1696 sayılı kararnameye bağlı listeye ilâvesine ilişkin Bakanlar Kurulu kararı (R.G. 28 Nisan 1982-17678).

6.6.1979 tarihli ve 7/17754 Sayılı Kararname ile kurulması onaylanan Türkiye - Libya Ortak Deniz Nakliyatı A.Ş.'nin yabancı ortağının Türkiye'ye getireceği Sermayeye 25.7.1979 tarihinden geçerli olmak üzere 6224 sayılı YSTK. hükümlerinin uygulanmasına ilişkin Bakanlar Kurulu kararı (R.G. 30 Nisan 1982-17680).

Merkezi İstanbul'da Bulunan BANK MELLAT'ın 2490 Sayılı Arttırma, Eksiltme ve İhale Kanununa Göre Teminat Mektupları Kabul Edilen Bankalar Arasına Alınmasına İlişkin 8/4571 Sayılı Bakanlar Kurulu Kararı (R.G. 16 Mayıs 1983-17696).

20 Mayıs 1982 Tarihli ve 2674 Sayılı Karasuları Kanunu'nun Verdiği Yetki Uyarınca Türkiye'yi Çevreleyen Denizlerin Özellikleri ile Hakkaniyet İlkesi Gözönünde Bulundurulmak Suretiyle Bu Kanunun Yürürlüğe Girmesinden Önce Karasuların Genişliği İle İlgili

Olarak Karadeniz ve Akdeniz'de Mevcut Olan Durumun Sürdürülmesine İlişkin Bakanlar Kurulu Kararı (R.G. 27 Mayıs 1982, 17708/Mükerrer).

T. C. Hükümeti ile Almanya Federal Cumhuriyeti Hükümeti Arasında 16 Haziran 1970 Tarihinde İmzalanıp, 10 Kasım 1970 Tarihli ve 13663 Sayılı Resmî Gazete'de Yayımlanmış Bulunan "Teknik İşbirliği İle İlgili Anlaşma"nın 6/1 inci Maddesinin, İngilizce Metninden Farklı Türkçe Metninin, Anılan Anlaşma'nın 11 inci Maddesinin İkinci Fıkrasına Göre, Düzeltilmesine İlişkin Bakanlar Kurulu Kararı (R.G. 31 Mayıs 1982 - 17710).

5 — Tebliğler :

Türkiye'ye ve Türkiye'den eşya taşınması yapacak olan Federal Almanya plakalı tüm taşıtlara ilişkin Maliye ve Ulaştırma Bakanlıkları Tebliği (R.G. 20 Şubat 1982 - 17611).

Transit Taşımacılık Hakkında Maliye ve Ulaştırma Bakanlıkları Tebliği (R.G. 22 Nisan 1982-17672).

9 Ocak 1981 tarih ve 17215 sayılı Resmî Gazete'de yayınlanmış olan, Yabancı Ülkelerden tebliğ istemi ile ilgili en son değişikliklerin 1982 yılı için de geçerli olacağına ve ABD., Seyşel Cumhuriyeti ve İtalya bakımından, konuya ilişkin değişiklikler hakkında Adalet Bakanlığı Tebliği (R.G. 23 Nisan 1982-17673).

Yurtdışında İnşaat ve Mühendislik Hizmetleri Yapacak Olan Türk Firmalarının İşçi Götürmesi İşlemleri İle İlgili Bakanlıklararası Destekleme ve Geliştirme Kurulu Başkanlığı Tebliği (R.G. 31 Mayıs 1982 - 17710).

6 — Sirkülerler :

T. C. ile SSCB. arasında 1982 yılında yapılacak mal mübadelelerini düzenleyen 23.

Ticaret Protokolü'ne ekli İthal ve ihraç listeleri ve ilgili kontenjanlar ile Mektuplar'a İlişkin Ticaret Bakanlığı Sirküleri (R.G. 3 Şubat 1982-17594).

AET.'nin 1 Ocak - 31 Aralık 1982 döneminde geçerli olmak koşuluyla, ülkemize sağladığı ticarî kolaylıklara ilişkin Ticaret Bakanlığı Sirküleri (R.G. 6 Mart 1982 - 17625).

T. C. ile SSCB. arasında imzalanmış bulunan 1982 yılı 23. Ticaret Protokolü'nün ekinde yer alan "Makine ve Teçhizat Mektubu"ndaki kontenjandan tahsis talebinde bulunulmasına ilişkin Ticaret Bakanlığı Sirküleri (R.G. 10 Mart 1982-17629).

AET, 1982 yılına ilişkin Genelleştirilmiş Preferanslar Sistemi çerçevesinde, ülkemiz çıkışlı bazı tarım ürünlerinin topluluğa ithalâtında uygulanacak indirimli tarife hadlerine ilişkin Ticaret Bakanlığı Sirküleri (R.G. 17 Mart 1982-17636).

Karde Ring Pamuk İpliğinin AET. Ülkelerine İhracında Asgari İhrac Fiyatı Tesbitine İlişkin Ticaret Bakanlığı Sirküleri (R.G. 14 Nisan 1982-17664).

30 Haziran 1980 Tarihli Türkiye - AET Ortaklık Konseyi Kararları Çerçevesinde Sağlanan "Yeni veya Ek Nitelikteki Tavizler" Kapsamına Giren Tarımsal Ürünlerimizin Dokuzlar Topluluğuna İthalatında 1 Ocak - 31 Aralık 1982 Tarihleri Arasında Uygulanacak İyileştirilmiş Gümrük Vergisi Oranlarına İlişkin Ticaret Bakanlığı Sirküleri (R.G. 18 Nisan 1982-17668).

**Derleyenler: Asis. Ümit HERGÜNER —
Asis. Turgut TARHANLI**